

- Я заинтересован в этом, только и всего, – мягко сказал Дракс Адереф, приблизившись к уху Кейда. – Ты что, не поверил мне, когда я сказал, что ты не сможешь спрятаться от меня?

Они снова были в логове Дракса, освещенного свечами, глубоко в Низах небесной таверны.

Дракс повернулся и приблизил свое лицо к лицу Кейда. Мальчик старался избегать огромный бледных глаз Дракса. Вблизи его кожа была бледной как воск, и Кейд мог наблюдать лабиринт сине-серых вен на его висках. Его дыхание было теплым, оно пахло рыбой и кислым молоком.

Позади Кейда расположился плоскоголовый гоблин по имени Теггтут, державший одну руку вокруг шеи Кейда, а другой, вытянутой, с силой прижимал руку парня к разделочному камню. Рядом с камнем стоял стеклянный стакан с отрезанными пальцами, коричневыми и засохшими.

В руках Дракса был нож с зазубренным лезвием, он вертел им, и его зубы сверкали в отблесках свечей.

- Я не собирался позволять воздушному маршалу забрать то, что должно принадлежать мне. – Улыбнулся Дракс, занося нож над вытянутой рукой Кейда. – Один палец или два? – размышлял он. – Давай посмотрим. Я дал тебе одну неделю ... Семь дней. А потом ты прятался от меня – как долго?

- Два дня, босс, – пробурчал Теггтут.

- Я хочу, чтобы он это сказал, – раздраженно произнес Дракс.

- Д-два д-дня, – запинаясь, ответил Кейд. Пот стекал по его лицу, попадая в глаза. Но, он не мог отвести взгляда от стакана с пальцами.

- Прятался два дня, – сказал Дракс.

Кейд почувствовал, как лезвие прикоснулось к суставу его мизинца. Потом к суставу следующего пальца.

- Ты думал, что ты в безопасности, не так ли? Заперся в модной каюте с богатым четверлингом для защиты. Но, спрятаться от Дракса Адерефа не так-то просто... – Он взял жемчужное ожерелье и положил его перед глазами Кейда. – Небольшой намек воздушному маршалу чтобы вытащить тебя оттуда. А потом маленький «намёк» для самого маршала... – Он неприятно усмехнулся.

Кейд вздрогнул, вспоминая как Дракс небрежно сбрасывал тело маршала с носа таверны.

- Вся небесная таверна под моим контролем. Ничто не происходит без моих указаний. Этот воздушный маршал так же на моей зарплате, и он не имел права предавать тебя небесному огню без моего разрешения. – Он улыбнулся. – Но, теперь мы здесь, Кейд Корвад, – продолжал Дракс. И его юмористический настрой прошел. – Там, откуда мы начали.

Кейд чувствовал, как нож прижимается к его мизинцу. Он хотел закричать, позвать на помощь, но здесь, в удушливых Низах таверны, был ли в этом толк?

- Видишь, я не безосновательный, – произносил Дракс нараспев, тихо и неторопливо, с тонкой усмешкой. – Если кто-то работает на меня, платит долги и не пытается спрятаться от меня, я отношусь к ним правильно. Так я поступил с твоим другом, Бродом. Он помог мне, и теперь он

свободен мирно воровать. Но ты, Кейд Корвад, ты думал, что ты особенный. Ты думал, что ты лучше остальных здесь, на дне. Ты думал, что правила на тебя не распространяются...

- Нет, не думал. Я... - Кейд почувствовал, что давление лезвия медленно усиливалось. Мучительно медленно.

-Так же, как те два профессора...

- Из Школы Полетов? - Выпалил Кейд, а потом прикусил язык.

Лицо Дракса снова оказалось перед ним, его огромные глаза сузились. Кейд почувствовал, что нож с его пальца был убран.

-Верно, - сказал он. - Откуда ты узнал? -Голос Дракса был лукавый и заинтересованный. Тихий насмешливый тон пропал.

-Я... я видел их.

-Так ты знаешь? - с улыбкой произнес Дракс. Он взмахнул рукой. - Отпусти его, - сказал он плоскоголовому гоблину.

Теггтут ослабил хватку на шее Кейда, потом, посмотрев на Дракса, освободил и его руку. Кейд выпрямился. Дракс Адереф сделал шаг назад и посмотрел на него сверху вниз.

-У моего господина с Великой Равнины есть важное послание для этих профессоров, и мне надо его им передать. Они тоже работают на него, но, они считают, что сами значительно лучше меня и не хотят пачкать свои прекрасные мантии, спускаясь в Низы .

Дракс нахмурился. Он говорил искренне, и голос звучал очень обиженно.

Кейд отстранился, потирая сустав мизинца.

- Отведи меня к ним, Кейд, - сказал Дракс. - Я передам послание, и ты будешь волен уйти.

-Ты работаешь на Верховного Профессора Полетов? - спросил Кейд.

Дракс улыбнулся.

- Все на кого-нибудь работают, - сказал он и добавил, - Так что, если ты выполнишь это для меня, будем считать, что твой долг мне выплачен.

Куов Лентис!

Сердце Кейда нервно забилось. В ночь, когда Кейду пришлось сбежать из своей спальни, он остановился, только чтобы собрать свои особо ценные пожитки в рюкзак, вместе со свитками, которые отец доверил ему. Он бежал через опустевшие крытые аркады и дворики Облачного Квартала и вниз по улицам Амбристауна, а потом затерялся в переулках и улицах района Неборезы. Спустя час поисков он нашел маленький полуразвалившийся дом, принадлежавший Лембиту Флодду, скромному грузоперевозчику , и его молодой семье. Лембит ожидал его, и его жена налила ему кружку согревающего горчичного чая, перед тем, как показать гамак около камина.

Кейду никогда не забыть следующий день. Лембит вернулся с рыночной площади, его лицо было бледным и пучки волос на концах ушей дрожали.

- Стражи Куова Лентиса обыскивают все улицы, дом за домом. Они дойдут сюда в течении часа, - запыхавшись, произнес он. - Но, это не самое худшее...

Трое маленьких пучковолосых гоблинят столпились у колен отца, глядя на его испуганное лицо и хныча.

-Твой отец, Кейд. Он был найден мертвым у подножья центральной башни Школы Полетов. Они говорят, что он спрыгнул. Но, никто из нас в это не верит. Мне очень жаль, Кейд...

Глаза Кейда наполнились слезами, но, он вытер их сжатыми кулаками.

- А теперь они разыскивают меня. Я не могу остаться здесь, - сказал он, схватил свой рюкзак и побежал к двери. - Я не хочу подвергать ваши жизни опасности.

И тогда он посмотрел вверх на выступающие порталы возвышающиеся над крышами и увидел на вершине самого высокого из них оборванные фигуры, выжидающе глядящие на небо.

-Кто они? - спросил он.

Лембит Флодд тяжело сглотнул.

- Отчаянные Надеющиеся, - произнес он...

Куов Лентис! Человек, который в ответе за гибель его отца. Даже когда он на борту небесной таверны, плывущей над Дремучими Лесами, Кейд не был за пределами досягаемости Верховного Профессора. Но, Дракс определенно не знал кем был Кейд, и он не собирался делать ничего, что могло бы его выдать. Если он всего лишь покажет Драксу, где эти профессора, Дракс даст ему уйти. Это выглядело хорошей сделкой.

Вернувшись к настойчивому взгляду Дракса, Кейд быстро кивнул. И, уже в следующий момент он проделывал свой путь назад через небесную таверну, со своим рюкзаком за плечами, и Драксом Адерефом сбоку.

- Не надо так волноваться, Кейд, - сказал Дракс, когда они поднимались по лестнице на полетную платформу. - Я оставил Теггтута и Менка там, в Низах, не так ли? Они грубая сила. - Он улыбнулся. - А я лишь хочу передать послание.

Они показались на платформе, когда оранжевое солнце скользило по направлению к вершинам деревьев далеко на горизонте. Небесная таверна замедляла ход и летела ниже над лесом. Дул приятный ветер.

Кейд притормозил у лабиринта подпорок, поддерживающих огромный фраксокотел и указал на полускрытую дверь служебной комнаты. Сиреневый свет от лафовой печи был виден под дверью.

- Они там, - прошептал он.

Дракс шагнул вперед и легонько постучал в дверь.

- Второму инженеру нужны шестигранные гайковерты, - сказал он и отступил, когда ручка повернулась и дверь отворилась.

Два академика, которых Кейд уже видел, вышли, оба выглядели замерзшими и измученными - и оба держали фраксопистолы.

- Лемтриус Корн и Хенгрюл Паксис, - произнес Дракс, скрестив руки и спрятав ладони в бледного цвета куртке.

- Мы знаем вас? – сказал первый академик, невысокий полный индивидуум с двойным подбородком и в очках без оправы. Его фраксопистоль был направлен на Дракса.

Позади него второй, более молодой, высокий, худой - нервно моргал.

Кейд беспокойно отступил к перилам полетной платформы. Под ним, вершины самых высоких деревьев, казалось, почти скребли по корпусу низко летящей небесной таверны. Широкий поток белого пара поднялся из трубы над ними.

- Вы не знаете меня, - признал Дракс Адереф, тонко улыбаясь. - Но я знаю вас. Академики из Облачного Квартала, ответственные за строительство фраксокораблей, если я не ошибаюсь. Вы получили оплату за флот из двадцати фраксосудов из сокровищницы Школы Полетов. Двадцати судов, - Он сделал паузу. - Несмотря на это, восемь из них не появились, не так ли? Вы, должно быть, сложили кругленькую сумму в ваши собственные карманы. - Он покачал головой, его губы разочарованно скривились. - Мой господин не одобряет хитрецов и мошенников ...

- Да как ты смеешь? – прогремел старший академик, и костяшки его пальцев побелели, когда он сжал спусковой курок фраксопистоля.

Дракс опустился на одно колено, маленькая серебристая трубочка оказалась в его губах.

Фьють! Фьють!

Кейд влип в поручни полетной платформы, когда смертоносные дротики Дракса пронзили горло сначала одного, потом второго академика. Оба беззвучно повалились на пол.

Дракс встал на ноги и повернулся к Кейду.

Кейд таращился на него, его ноги дрожали, он был шокирован спокойным взглядом главаря банды. Он только что прикончил двух профессоров, но в его лице не было ни намека на раскаяние или на внутренний конфликт, или каких либо еще эмоций.

- Т-ты сказал - послание, - тревожно пробормотал Кейд. - Я бы ни за что не повел тебя сюда, если бы знал, что ты собираешься их убить...

- Но, такое было послание, - с улыбкой ответил Дракс.

В этот самый момент с лестницы под полетной платформой раздался пронзительный лай, и серой молнией Рамбликс появился перед ними и бросился к Кейду. Щенок зубоскала приземлился в его руки и начал быстро лизать лицо хозяина. Должно быть, он сбежал через открытый иллюминатор и выследил его здесь, осознал Кейд с гордостью.

- Умный мальчик, - с умилением сказал он, взъерошивая мех Рамбликса.

- Чистопородный серый, - оценивающе сказал Дракс, и Кейд увидел, как тот достает еще один дротик из кармана своей блеклой куртки и помещает его в духовую трубку.

Кейд посмотрел через плечо. Небесная таверна летела низко в небе и все больше замедлялась,

но, верхушки деревьев все еще были пугающе ниже досягаемости. Он снова поглядел на Дракса, который смотрел на него с кривенькой улыбкой. Трубка была на полпути к его губам.

-Теггтут говорил мне о щенке, - сказал Дракс. - И теперь я вижу его и думаю, что я его хочу. Проблема в том, что, судя по всему, он привязался к тебе, так что, я боюсь, Кейд Корвад, как новый владелец зубоскальчика, я должен заставить его потерять тебя...

Кейд обернулся и нагнулся. Рамбликс спрыгнул с его рук, потом стремглав бросился к краю полетной платформы и подбросил себя в воздух.

Фьють!

Дротик пролетел по воздуху, когда Кейд прыгнул за ним. Слова Тилльмана Споука эхом прозвучали в его голове: «Доверься прыжкам зубоскала, и ты никогда не упадешь».

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/2367/204167>